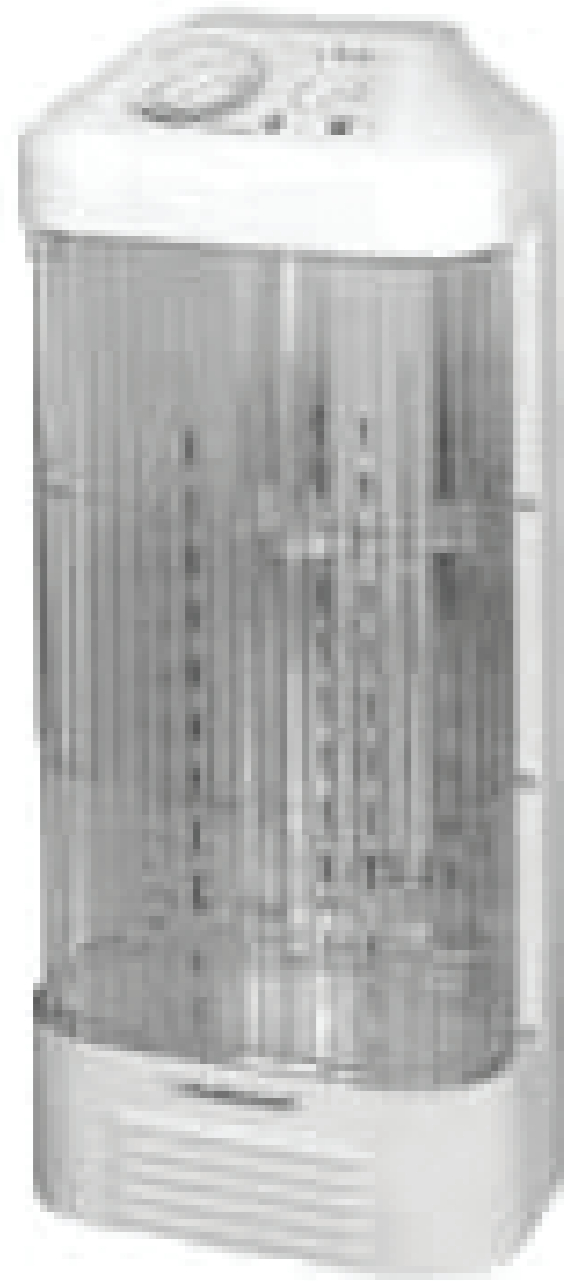




ELECTRIC FAN FORCED HEATEREQH472

Spanish 7



1

INTENDED USE:
This product is intended ONLY for indoor household or office use. It is NOT intended for industrial or commercial use.

IMPORTANT INSTRUCTIONS
PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFTY INSTRUCTIONS
When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury, including the following:

1. Read all instructions before using this heater.
2. This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving this heater. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 3 feet (0.9m) from the front of the heater and keep them away from the sides and rear.
3. Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children, pets or invalids and whenever the heater is left operating and unattended.
4. Always unplug heater by removing the plug end from the outlet when not in use.
5. Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Return heater to authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment.
6. Do not use outdoors.
7. Use your heater in dry environments. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate heater where it may fall into bathtub or other water container. Do not use your heater outdoors. Do not use near sinks, swimming pools, or other damp areas such as flooded basements, garages, etc. or anyplace where the heater could come in contact with water.

2

8. Do not run cord under carpeting. Do cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
9. To disconnect heater first turn controls to off, then remove plug from outlet.
10. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
11. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.
12. A heater has hot and arcing or sparking parts inside. Do not use it in areas where gasoline, paint or flammable liquids are used or stored.
13. Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons.
14. Avoid the use of an extension cord because the extension cord may overheat and cause a risk of fire. However, if you have to use an extension cord, the cord shall be No. 14 AWG minimum size and rated not less than 1875 watts. When using an extension cord, you must fully insert the plug into the extension cord. Do not use the extension cord if the plug can be properly connected.
15. This heater draws 12.5 amps during operation. To prevent overloading a circuit, do not plug the heater into a circuit that already has other appliances working.
16. It is normal for the plug to feel warm to the touch; however, a loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.
17. The output of this heater may vary and its temperature may become intense enough to burn exposed skin. Use of this is not recommended for persons with reduced sensitivity to heat or an inability to react to avoid burns.

OPERATING INSTRUCTIONS:
Plug cord into any 120 Volt 60Hz. outlet.

3

CONNECTION: This heater is for use on 120 Volt A.C. only. If this appliance is equipped with a three pronged grounded cord set an adapter is available for connecting three blade grounding type plugs to two slot receptacles. The adapter's green grounding plug or metal grounding strip must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box. Failure to make a proper grounding connection will defeat this safety feature. An adapter should not be used if a three-slot grounded receptacle is available.
Check periodically for secure plug/outlet fit. If the plug does not fit snugly into the outlet or if the plug becomes very hot, the outlet may need to be replaced. Check with a qualified electrician to replace outlet.
Rotate the thermostat control knob clockwise to high position. Slowly turn the thermostat knob counterclockwise until the heater shuts off. The heater will automatically maintain this temperature. For a lower temperature rotate the knob further counterclockwise. For a higher temperature, rotate the knob clockwise.

SAFETY PILOT LIGHT:
"ON" remains on when the heater power supply cord is plugged into an electrical outlet. (Note: the pilot serves as a reminder that the unit is plugged in and the heater would cycle "on" automatically if the room temperature drops below the thermostat control setting.)

ALWAYS UNPLUG HEATER WHEN NOT IN USE

IMPORTANT SAFTY FEATURES:
This heater is equipped with an automatic overheat safety device and automatic tip-over switch. If the temperature of the heater becomes too high the automatic overheat device will turn OFF the motor and heating elements and turn ON the red light marked "CAUTION".
If the heater is tipped forward or backward, the automatic tip-over switch will turn OFF the motor and heating elements.

4

If the above occurs, make sure heater is on a level surface and clear of obstructions. Unplug heater and allow to "cool down" before restarting.
MAITENANCE AND STORAGE:
Always unplug heater before performing any services.
If heater contains a motor, the motor is permanently lubricated and requires no further addition of oil.
Use a soft brush and vacuum to clean louver area.
Retain carton for storage of heater, wrap and tie cord to avoid damage when stored.

Symptoms	Possible Cause	Corrective Action
Heater fails to operate	Cord not plugged into outlet House fuse or circuit breaker open Thermostat not turned on Faulty thermostat Faulty internal connections	Insert cord fully into outlet. Replace fuse or reset breaker. Rotate knob clockwise. Replace heater. Immediately stop using heater. Unplug from outlet. Replace heater. Replace Outlet.
Heater only has only one heat*	Faulty outlet Faulty switch Faulty internal connection Faulty element	Replace heater Immediately stop using heater. Unplug from outlet. Replace heater. Replace heater.
Heater cycles & caution light comes on*	Inlet and /or outlet vents are blocked Faulty limit control	Remove all obstructions from vent by minimum 0.9 meter clearance. Replace heater.
Heater not stable	Heater resting on uneven surface Feet not properly attached	Place heater on level surface. Attach each foot with two screws. Replace feet.
Heater causes fuse to open or breaker to trip	One or both feet broken Heater current draw too large for supply circuit Short circuit inside heater	Use only low heat or have circuit upgraded by a qualified electrician. Immediately stop using heater. Unplug from outlet. Replace heater.
* If applicable		

5

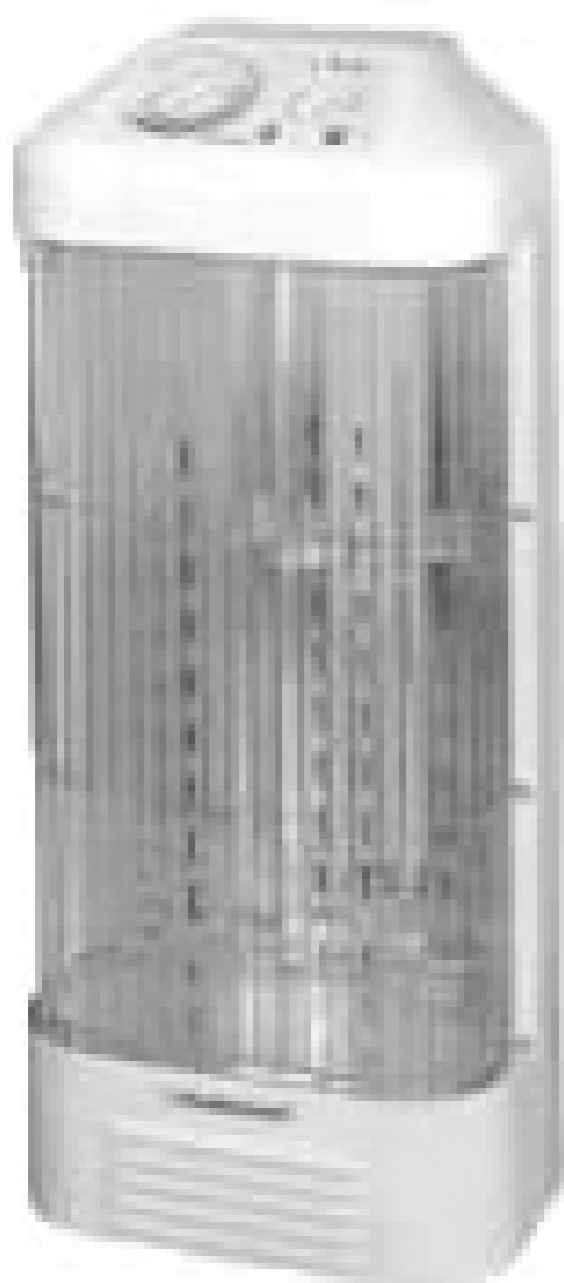
MODEL NUMBER	EQH472 (All specs +5% /-10% tolerance)	
VOLTAGE	110-120 VAC	
FREQUENCY	60Hz	
OUTPUT POWER (WATTS)	750 Low	1500 High
ELECTRIC CURRENT (AMPS)	12.5	
CIMENSIONS	22 ¾ x 10 x 9 ¾ "	
NET WEIGHT	8.5 lbs	
BTU'S per hour	2600 Low	5200 High

**Made in China
Printed in China**
**Comfort Home Products Inc., 12256 William Penn Hwy., Suite A
Huntingdon, PA 16652 Tel: (814) 643-6957**

6



Calentador Eléctrico radiante con Ventilador de fuerza EQH472



7

INTENTO DE USO:
Este producto es SOLO para el uso adentro de la casa u oficina. NO para el uso industrial o comercial. No se use afuera.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES
POR FAVOR LEA Y CONSERVE EST AS INTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD
Cuando use aparatos eléctricos, siempre tendrá que seguir precauciones básicas para reducir el riesgo de fuego, descarga eléctrica y daños corporales que incluye lo siguiente;

1. Lea todas las instrucciones antes de usar este calentador.
2. Este calentador esta caliente cuando esta en empleo. Para evitar quemaduras, no deje que la piel toque superficies calientes. Si provee, use las asas del calentador cuando lo mueva. Guarde materiales combustibles como muebles, almohadas, pijamas, papeles, ropas y cortinas por lo menos a 3 pies del calentador.
3. Es necesario tener extrema precaución cuando se usa cualquier calentador cerca de niños, mascotas o inválidos y cuando el calentador esta dejado en funcionamiento y desatendido.
4. Use su calentador solo en ambientes secos. Este calentador no se debe usar en baños, lavanderías y lugares, similares dentro de casa. Nunca ubicarlo donde se pueda caer como en la bañera u otros recipientes de agua. No se lo usa afuera, no se lo usa cerca de fregaderos, piscinas u otros lugares húmedos como sótanos inundados, garajes, etc. o cualquier lugar donde el calentador puede estar en contacto con agua.
5. El calentador tiene partes calientes y chispas en su interior. No se lo usa en aéreas donde gasolina, pintura o líquidos inflamables son usados o almacenados.
6. Para desconectar el calentador, primero gire los controles, luego remueva el enchufe de la salida.
7. Siempre desconecte el calentador removiendo el enchufe de la salida cuando no seta en funcionamiento. Nunca tire del cable para desconectar porque esto puede dañar el cable de

8

- potencia.
8. calor o que No se debe operar cualquier calentador con un cable dañado o enchufe después de una falla, ha sido dejar caer o un daño de cualquier manera. Devolverlo a un lugar autorizado de servicios para una reexaminación, ajustes de eléctrico o mecánico o reparar.
 9. Evite el uso de un cable de extensión porque el cable de extensión porque el cordón puede recalentarse y causar riesgo de fuego. Sin embargo, si tiene que usarlo, TIENE QUE SER No. 14 de tamaño mínimo y menos de 1875 vatios. Cuando use el cable de extensión, tiene que meter el enchufe completamente dentro el cable de extensión. No use el cable de extensión si el enchufe puede ser conectado.
 10. No ponga el cable debajo de la alfombra. No tape el cable con alfombras, alfombrillas o cubiertas similares. Coloque el cable fuera del área de tráfico y donde no se puede tropezar.
 11. Es normal que el enchufe se caliente al tocarlo; pero un espacio amplio entre la salida y el enchufe puede causar sobrecalentamiento y distorsión del enchufe, Llame a un electricista calificado para cambiar la salida.
 12. No se meta o deje objetos extraños en la entrada de cualquier ventilación porque esto puede causar una descarga eléctrica o daño en el calentador.
 13. Para impedir la posibilidad de fuego, no bloquee el aire o el tubo de escape. No use superficies blandas como una cama donde las entradas pueden ser bloqueadas.
 14. No opera el calentador con las cubiertas protectoras de seguridad removidas.
 15. Use este calentador únicamente como esta descrito en este manual. Cualquier otro uso no es recomendado por el fabricante porque puede causar fuego, descarga eléctrica o daños corporales.
 16. Este calentador maneja 12.5 amperios cuando esta en funcionamiento. Para evitar sobrecargar un circuito, no enchufe el calentador en un circuito que ya tiene otros aparatos trabajando.
 17. La salida de este calentador puede variar y su temperatura

9

puede ser intense suficiente para quemar la piel. El uso de este calentador no es recomendado para personas con sensibilidad al tienen inhabilidad de reaccionar para evitar quemaduras.
18. INSTRUCCIONES ANTES DE SU USO:
Conecte el cable en enchufe de 120 VAC 60 Hz
CONEXIÓN: Este calefactor es solamente para su uso con 120 VAC A.C. Si este aparato tiene un cordón con conexión a tierra de tres-púas un adaptador es disponible para conectar este tipo de tapones con conexión a tierra a un tomacorriente de dos aberturas. El adaptador a tierra a un tomacorriente de dos aberturas. El adaptador con el tapón que tiene tira verde con conexión a tierra o la tira de metal con conexión a tierra tomacorriente con conexión a tierra. Falta de no hacer la apropiada conexión a tierra desturia esta característica de seguridad. Un adaptar no debe de usarse si un tomacorriente de tres aberturas conectado a tierra es disponible
Periódicamente revise que el tapón y tomacorriente se adaptan con seguridad. Si el tapón no queda bien ajustado en el tomacorriente o si el tapón se pone muy caliente, es necesario reemplazar el tomacorriente. Comuníquese con un electricista calificado para reemplazar el tomacorriente.
Girar la perilla de control del termostato hacia la derecha en posición alta.
Espacio de vuelta a la perilla de control del termostato hacia la izquierda. Para una temperatura más alta, gire la perilla se control hacia la derecha.

PILOTO DE SEGURIDAD:
"ON" Se mantiene encendida cuando el cable esta conectado en el enchufe eléctrico, (Nota: la luz del piloto sirve como un recordatorio que la unidad esteconectada y el calefactor automáticamente ciclara prender si la temperatura baja a menos del ajuste del control del termostato).

SIEMPRE DESCONECTE EL CALEFACTOR CUANDO NO ESTE EN USO

10

CARACTERISTICAS IMPORTANTES SE SEGURIDAD:
Este calefactor tiene dispositivos de seguridad automática y un interruptor de volcar automático. Si la temperatura del calefactor se convierte en muy alta, el dispositivo de sobrecalentamiento automático apagara el motor y los elementos de calentamiento y encenderá la luz roja marcada "PRECAION". Si el calefactor se cae hacia adelante o hacia atrás, el interruptor de volcar automático apagara el motor y los elementos de calentamiento.
Si lo anterior ocurre, asegúrese que el calefactor este en una superficie nivelada y libe de toda obstrucción.
Si lo anterior ocurre, hacer calentador esté en una superficie nivelada y libre de obstáculos. Desenchufe el calentador y dejar "enfriar" antes de reiniciar.
MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE:
Siempre desconecte el calefactor y antes de ejecutar cualquier servicio.
Si el calefactor incluye un motor, el motor este permanentemente y no requiere aceite adicional.
Para limpiar el área de las persianas use un cepillo suave y aspiradora.
Guarde la caja para almacenar el calefactor, envuelva el cable y amárrelo para evitar daños cuando sea almacenado.

Síntomas	Posibles Causas	Acción Correctiva
Calefactor no funciona	cable no está enchufado en el tomacorriente Caja fusible o interruptor de circuit abierto Termostato no enciende Termostato defectuoso Conexiones internas defectuosas Tomacorriente defectuoso	insertar plenamente en la médula a la salida de Reemplace el fusible o interruptor de reset Girar hacia la derecha mando Reemplace el calefactor Reemplace el calefactor Reemplace el tomacorriente
El calefactor solo enciende en una sola posición*	Interruptor defectuoso Conexiones internas Elemento de calefacción defectuoso	Reemplace el calefactor Reemplace el calefactor Reemplace el calefactor

11

Síntomas	Posibles Causas	Acción Correctiva
El calefactor prende y apaga continuamente y la luz de precaución se enciende	Ventanillas para sacar y meter el aire están obstruidas Control de limite defectuoso	Remueva todas las obstrucciones de las ventanillas de menos 0.9 m. de refilado Reemplace el calefactor
El calefactor no trabaja estable	El calefactor descansa en una superficie desnivelada	Coloque el calefactor en una superficie
El calefactor causa que el fusible abra o falle el interruptor	El flujo de corriente en el calefactor es muy grande para el suministro de corriente Corto circuito dentro del calefactor.	Use únicamente la posición bajo del calefactor. Renueve el suministro de corriente por un electricista calificado. Reemplace el calefactor
* Si aplica		

Modelo No	Eqh472 (All Specs +5% - 10% tolerance)	
Voltaje	110-120 VAC	
Frecuencia	60Hz	
Potencia de salida (Vatios)	750	1500
Corriente de electricidad (Amperios)	12.5A	
Dimensiones (Ax Dx A)	22 ¾ x 10 x 9 ¾ "	
Peso neto	8.5 Lbs	
UTB por hora	2600	5200

**Hencho en China
Impreso en Chi**

12